DIARIO
No. 1.521 S. Paulo 21 de Fevereiro de 1938

NOTICIAS DO BRASIL
Director-Masahiro Samesima Proprietario-Seisaku Kuroishi

Redacção e Administracção Rua Fagundes 195
Caixa Postal H - Telephone 7-4570

伯剌西爾時報

發行所 ファゲンデス「鍋國II」電話七一四六七〇

伯剌西爾時報社

購讀料 壹ケ月一參ミル 半ケ年一拾六ミル 壹ケ年一參拾ミル

北支方面戰線概況

大本營陸軍部發表

【東京十九日】大本營陸軍部は十九日正午左の如く北支方面の戰闘概況を發表した

一、北支方面に作戰中の我軍は二月十一日紀元節を期し、山西南部及び京漢線沿線の敵に對し攻撃を開始し、夫々優勢なる敵を撃破しつゝ逐次南方に地歩を擴張中なり

戰闘經過の概況左の如し

一、山西方面太原附近より前進せる部隊は十三日開柵鎭(文水東北十二粁)、十五日夕文水十七日夕汾陽を占領せり、楡次方面より前進せる部隊は十三日平遙、十六日介休及び孝義を占領し、靈石方面に追撃中なり

斯くて當方面に於ては太原南方平遙平地一帶は占領するに至れり

二、邯鄲附近より山西省境の山谿を越へて前進中の部隊は十五日涉縣東方地區の敵を撃退し十八日正午黎城に侵入せり

三、京漢線方面の部隊は十三日湯陰(彰德南方十六粁)附近の敵陣地を攻略後隨所敵陣地を突破しつゝ南進し、更に新鄉附近に於ける敵の數線陣地を攻撃し、十五日其の第一線陣地を突破し、十六日輝縣を占領、十七日遂に黃河北側の要衝新鄉を占領せり、此の間別に僕陽附近より前進せる部隊は概ね黃河左岸に浴ふ地區を急進、十七日新鄉の背後に進出せり

斯くて當方面に於ては僅々一週間を以つて正面約百十粁、從進約九十粁に及び極めて堅固なる敵陣地帶を突破し、今や京漢以東に於ては全く黃河以北の地區を肅清するを得たり

四(イ)、二月十一日攻撃開始より十八日迄に判明せる我軍の損害は戰死合計五六、戰傷四一二名なり

(ロ)敵は過日來其の兵力を津浦線方面に增加中なりしが、十三日以來紋上、濟寧、兩下店及び泗水方面に對し反撃し來り、特に濟寧に對しては三個師を越ゆる兵力を以つて三方面より攻撃し來るも我軍は寡兵良く之れを激撃し、敵に多大の損害を與へて撃退せり、此の敵の攻撃的行動は最近特に顯著なり

(ハ)陸軍少將田島榮次郎氏は二月十三日蚌埠南方戰闘に於て左大腿部の盲貫銃創を蒙りたるも元氣旺盛指揮を取りつゝあり

十九日大本營陸軍部發表によれば我軍の占領地區は北支約六十六万九千平方粁(我全土より稍少)中支約七千平方粁(北海道より稍少)である

萬歲部隊 修武を撃破

【彰德十九日】萬歲部隊は十九日朝新鄉に次ぐ敵の要衝修武をけ・き破した敵は懷慶方面に向つて退却中

汾陽城完全占領 敵六百を殲滅

佐々木部隊の殊勳

【彰德十八日】山西方面のわが佐々木部隊は十七日午後零時半遙西方の要所汾陽城を完全に占據、城内の敵六百をせん滅した

森田遠山兩部隊 敗走敵兵を急追

【彰德十八日】十七日新鄉に入城したわが森田部隊は息つく間もなくただちに追撃を開始も、遠山部隊又森田部隊と相並んで西方敗武方面に向け敗走する敵を急追中である

兩陛下きのふ葉山 御用邸に行幸啓

【東京十九日】天皇陛下には皇后陛下と御同列廿日午前十時宮城御出門諸員奉送裡に同十時十三分東京驛御發東同十一時十分逗子驛御着車久方振りにて皇太子殿下義宮樣御待遠れの葉山御用邸へ行幸啓遊ばされだ

現在我軍の占領地區

輝く皇軍の武勳

三多摩青年團暴行事件に 末次內相遺憾の意を表す

十九日衆議院本會議で

【東京十九日】衆議院本會議は午後三時十一分開會

末次內相、先づ發言を求めて左の如く述べた

十七日午後一時頃防共護國團なるものが政友會、民政黨本部に至り政黨の即時解散の主旨徹底期するとて、黨幹部に面會をきやうに要し暴行した事件があつた、この團體に對しては結社當時から首腦者に對して屢々警告を發してゐたものであつて、今くわいたんの體に對して不法行爲に出た者はないが今後かゝる事態の起らぬやう、嚴重注意する、ない務當局としてはかれての目的通一定不動の方針を堅持し治安維持に萬全を期す

報告旁々遺憾の意を表した

松田竹千代氏(民政)登壇同だんの運動金融關係などにつき質問、ない相より議會を否認し、憲法廢ぜんとするが如き暴逆不逞の輩對して嚴重取締る決心を以て臨んでゐるも、と答辯五時十五分暫時休憩、同六時三分再會、直に散會

中野、高石氏ら 國民使節諸氏 龍田丸で歸途に就く

【桑港十八日】國民使節として訪米滯在中の中野正剛、高石眞五郎、酒井榮藏、大會喜七郎及び笠井十司の諸氏は十七日桑港出ばんの龍田丸で歸國の途についた、同船はながら國民使節の感を呈してゐる

谷公使來月早々 上海に赴任

【東京十九日】谷正之氏は關係方面との打合せを完了したので愈よ來月早々出發上海に赴任することゝなり形式は公使のまゝ支那に出張なる命ぜられることに決定した尙支那觀察に赴く白鳥公使は來る廿三日出發する筈

不意の空襲に 重慶どつたかへす

我機引揚後も茫然自失の態

【上海十八日】重慶來電によれば我軍の重慶空襲はかねてより豫想されたところとは云へ、揚子江上流一帶に最近冬季晴天が續き支那側ではこの二三ケ月は日本軍のくうしうはあるまいと稱してゐた、支那側の受けたせう撃はそれだけ大きく午前八時半警報が全市に鳴り響くや住民は勿論軍官も周章狼狽安んずるところを知らず爭つて防空壕へもぐり込んだ飛行場はげき・な終りわが機は悠々歸還した後も重慶は死の街から甦らず、わが荒わしがき影を沒してから二時間の後漸く解除の警報が鳴りひびき市民は安堵の胸をなで下した

蔣最後の遁入地を 雲南省首都に變へる

重慶は省內軍閥や民衆が拒否

【上海十九日】漢口、長沙等に於ける國府分散機關を擧げて四川省へ遁入せんとする計畫に對する四川省軍閥並に民衆の徹底的反對態度表明に依り蔣介石は雲南省首都崑明に目を付け同所に最後の遁入場所としての諸施設を進めてゐる事が十八日漢口電により暴露された

國家總動員法 諮問機關 審議會設置

大體の構成內容決る

【東京十九日】政府は國家總動員法の運用に當つて諮問機關を設置することになつたが、審議會の大體の構成は

一、國家總動員審議會を內閣內に置く

一、會長は總理大臣副會長は制の存否並びに副會長を設ける場合關係中誰を以てこれに當てるかは未決定

一、委員は貴衆兩院議長、學識經驗者及び關係各省高等官より選任し員數は卅名內外

一、この外に場合によつては臨時委員を設け又は問題によつては同一委員會內に小委員會或は部會を設くことあるもその具體案は未決定だが、審議會は恒久的な機關で從つて審議會の規定に關する勅令は同法案を公布後。

【東京十九日】政府は國家總動員法の運用に當つて諮問機關を設置することになつたが、審議會の大體の構成は

一、國家總動員審議會を內閣內に置く

一、會長は總理大臣副會長は制の存否並びに副會長を設ける場合關係中誰を以てこれに當てるかは未決定

一、委員は貴衆兩院議長、學識經驗者及び關係各省高等官より選任し員數は卅名內外

一、この外に場合によつては臨時委員を設け又は問題によつては同一委員會內に小委員會或は部會を設くことあるもその具體案は未決定だが、審議會は恒久的な機關で從つて審議會の規定に關する勅令は同法案を公布後。

支那潰走兵黃河で 敵味方から猛射

哀れ黃河の藻屑と消ゆ

【彰德十八日】新鄉を占領せる我軍は更に進撃擴張を企圖、敵を四方に急追しつつある、敵は黃河々岸さして潰走、對岸の反が(京漢線黃河鐵橋西方十里)を目指して川船で逃げ渡らんとしたが背後から我軍の猛射を浴び、對岸からは中央軍督戰隊から射たれ殆んど黃河の藻屑と歸し去つた

わが海軍の荒鷲隊 長驅衡陽重慶を衝く

敵の軍事施設に大損害を與ふ

【上海十八日】海軍航空隊の寺井森永兩大尉指揮の荒鷲たいは十八日曉暗をついて〇〇基地を出發湖南せうコー陽に飛び同飛行場に正確な集中爆げきを飛行飛行場にあつた大型機二機を爆破炎上せしめ、格納庫及び附屬建物に徹底的ばくげきを加へ全く悠々歸還した、又一部は漢口飛行場を猛しうしてこれ又大損害を與へた、コー陽は湖南省の中央部に位し軍事交通、政治の要所である、將介石は南京を追はれて以來同市に過げ込み後方のコー山を本據とし漢口川せう重慶飛行場ばくげきせり重慶に於ては敵飛行場散在する十四きなばくげきし相當の損害を與へ附屬兵舍及び主要な建築物なばく破し全き無事歸還した、かつては甘肅せう陽州なばくげきし今又四川の重要地點重慶を攻げきせる帝國軍航くうたいは支那本土を海の荒わしの翼下に收めそのばくげき圈內に支那四百余州敵飛行きの逃亡なき事實を如實に示すに到れり

出征兵士除隊後の 就職斡旋の庫容

二段構へで遺憾無き期をす

【東京十九日】もよう來出征兵士の除隊した場合の復職問題について大わらわの努力を續けて來てゐる厚生省軍事部護部では大たい次の二ほん立での陣構へを以つて臨みしう職斡旋二万遺憾なき期するとゝなつたが事變以來各工場共至るところ求人インフレで護國第一線に立つた出征軍人のしう職問題はまづさしあたり支障もなく解決できるものと見てゐる

一、根本問題としては傷れて大藏省と折衝中の職業紹介所國營案が十九日大いに來年度豫算として六百万圓承認されたので二月末迄には法案を提出、議會を通過すれば取り敢へず約二百ケ所の國營紹介ぶよび各紹介ぶよには出征軍人職業指導部を設けてしう職轉職斡旋を行ふ

二、當面の問題としては可及的速に各府縣學務部內に出征軍人しう職斡旋關を設けて各聯隊區司令部其の他産業部たいと連絡して斡旋に當る

フランコ將軍に 日本刀を贈る

名古屋青年護國會 會長伊佐治氏から

【東京十九日】スペインの名將フランコ將軍に日本精神の表徴である日本刀贈呈すべく十八日スペイン公使館で行はれた。贈主は名古屋市の青年護國會々長伊佐治武雄氏で刀は美濃の刀匠渡邊兼永が精魂を籠めて鍛へた二尺五寸の業物、公使館では廿二日橫濱出ばんの伊國船でフランコ將軍の許に屆けることゝなつた

楠本正敏男逝去

【東京十九日】元貴族院議員、元都新聞社長男爵楠本正敏氏はかれて糖尿病の療養中の處十九日午前零時遂去した享年七十三

東京大會、萬國博の 準備事業を急ぐ

先づ着手する交通整理 道路十五路線

【東京十九日】東京市ではオリンピック萬國博覽會係の準備事業中急を要する土木事業について計畫を急いでゐるがこの程立案を終つたので十八日土木事業に員官を開催上程案の通り可決閉會中の歲算市會に追加上程として上程することになつたそれによれば先づオリンピック會場を中心とする交通整理道路十五路線の建設に着手することゝしたものであるが建設費九百四萬圓を十三年度から三ケ年繼續として提案することゝなつた一方對馬國博準備は會場附近の新設道路橋梁こう事を主とするもので總額千九十萬圓の本年度からの三ケ年の繼續費として計上そのうち分けの主なるものは橋梁、濱路こう事各四百萬圓、下水こう事百卅萬圓、渡船場こう事卅萬圓等である

二月中旬對外貿易概算

中旬對外貿易概算

十九日大藏省發表、二月中旬對外貿易概算左の如し(單位千圓)

輸出五八五四一、輸入六三六四三合計一二二一八四、入超五一〇二一月以降累計入超四三八八一

相場

【東京十九日】前場寄付

新東一六八五 かれ紡二八一〇 滿業八七五 日ろ六四〇

前場大引 新東一六九六 かれ紡二八二五 滿業八九〇 日ろ六四四 糸三二三二 三一三二

爲替

【紐育十八日】米日爲替 二仙高 廿九弗十六仙

六觀小觀

百萬と稱するら湾の支那軍、皇軍に完全に包圍され、我荒わし又支那全土をその翼下に收め、てき軍の死命既に決す

◇皇軍の武威は世界にその比を見ずこれあつて帝國の礎固きを覺へるのであるが

◇外國にとつては不氣味な存在であるに違ひなく

◇支那事變の當初に當りやかましく干渉した英米が完全に沈默したのは我實力を恐れた故と觀る外ない

◇歐米諸國の軍擴もその原因はそこにあるのではないのだらうか

◇南北兩米協防軍事協定説あり、何のひつ要あつてのとだ火のない所に煙は立つまい

◇中ソうの形勢益々英佛に不利に進展しさう

◇英伊の接近の兆もないではないが英國外交のせい功さいふよりは閻國の威信失墜の一徵候と見る方が近い

オ國内閣改造に
國内不平の聲昂る
勞働階級帝政主義者等反對

【サイン十八日】今回の擴地利内閣改造は歐洲諸國から重大視されつゝあるが當國に於てはスチリア方面の職工抗夫その他の勞働者間に該内閣改組に不平昂まりつゝあり一方モナーキストも露骨に不平を示しシユニツク首相は裏切人だと攻撃してゐる、かゝる狀勢を前にして政府の統制下にある新聞は擴逸ヒトラー總統は擴地利のじ由と領土保全を保障する義務を有すると述べてゐるが國民の大部分は獨逸侵入の際には武器を取つて對抗する氣勢を示してゐる

【サイン十八日】多分に獨逸的色彩を持つ新内閣に對し帝政主義者達は多大なる不滿の態度を示し本日の帝室協會の集會にも多數演説者が げき烈なる政府攻撃を行ひ今回の内閣改組は獨逸の墺國占有前奏曲となるものであり、我等は死後に於てのみ獨逸の墺國占有前知出來るものであるとの意味を述べ聽衆に多大の共鳴を與へた

獨伊相互政策の堅陣に
歐洲列强泣寢入り
英の伯林羅馬樞軸離間策失敗

【羅馬十八日】本日倫敦に於て駐英伊大使グランディ氏がチエンメレン英首相と會見したと云ふ報道は各方面の注目を呼びつゝある、會見内容については今回の墺地利内閣改組問題に關してか或は英伊再接近工作のためか未だ不明であるが、何等かの政治的決定が行はれる事と信じられてゐる、ストレーザに於ける決議はイタリアの責任でなくしよう滅したものと政界では見てゐるが、若し伊太利が墺國の獨立に主眼する場合にはストレーザ決議によつて行ふと見られるが、然し伊太利の斯かる態度は羅馬―伯林の樞軸が弱めるものであるとの理由、ちかゝる態度を取ることは無いと信じられる

【伯林十八日】英國の獨伊兩國に好餌をあたへての羅馬―伯林樞軸破壞策は失敗したと見られてゐる當市方面に於いてはヒトラー總統とムツソリー首相間に伊太利に中お問題から手を引くかわりに獨逸は伊太利の西部地中進出にさらに積極的援助をあたへる

と云ふ相互的契約が成立してゐると見られかゝる獨伊政策が實行されて行くとすれば歐洲諸列強はナチズムの擴國侵入をやく認した上獨逸の植民地返還要求を容れるにあらざれば一般的和平は困なんであると云ふことを認識するのみである

昨年十一ケ月間の
伯國對外貿易
植物産品飛躍顯著

伯國の對外輸出はちく年增加躍進しつゝあることは周知の事實であるが今最近發表された昨年上十一ケ月間の出年比較動鑛植物産品別輸出高み見ると左の通りである（單位コント）

	三六年	三七年
動物産品	三三、六六一、〇〇〇	三四、九六一、〇〇〇
豚油	三三、九六一	四二、九九一
纖語肉	一四三、六四六	一四三、六四六
凍肉	三三一、九六三	三一〇、一六五
皮革	四一、九六三	三四、〇六一
羊毛	三七、九六六	三四、四〇六
毛皮	三七、九六六	三四、四〇六
動物脂	一一、九七一	一一、七七一
乾肉	一一、〇〇五	一一、七七一
其他	三、〇六一	三、六六一
合計	四五六、三六八	四三四、四四一
鑛物品	一三、四〇四	一五、六四七
マンガン	七、九六三	三、六六一
其他鑛物	三、九六一	三、六六一
寶石	三、六六八	九、九六九
其のた	二七、四六五	八五、六四一
合計	三七、四七四	九四、二四一
植物産品	一、一六五	一、一六五
繊維	八六、八六六	九〇一、八〇五

本統計に明らかな如く二三のもの

米	二九、一五六
砂糖	三四、七三三
護謨	六六、六六六
カカオ	三三四、七四五
珈琲	一、九三六、四九五
カルナウバ蠟	一、九三六、四九五
糠	八、八七七
マンヨカ粉	四三、四六一
バナナ	二三、〇一六
脫皮菓	四〇、六三三
蜜柑	七三、三五七
そのた菓實	二、三三三
マモナ油	六四、六三一
棉實	六四、六三一
皮付菓	四四、六三三
ババスー椰子三	六六、六四三
そのた油用果實	二四、四四三
煙草	二三、二三五
マテ茶	九六、二三五
木材	三七、〇五七
乘	三七、〇五七
植物油	四四、三三一
植物油糟	四四、三三〇
そのた	八三、六四一
合計	二、九六五、〇四九

汎アメリカ聯盟設定說
外敵侵略の共同防護目的
伯國は未だ何等關知せず

最近紐育から到着せる情報としてリオ一新聞の報ずる處によると歐洲又は亞細亞方面からの侵略に對するアメリカ大陸共同的防護の意味をもつて目下アメリカ諸國聯盟なるものが設定すべく南米諸國間でこう作が行はれつゝあるといはれるが伯國外務省側では本問題に關し未だ何處からも相談もちかけられて居らず伯國は完全に局外に置かれてゐると發表し

新消費稅法
愈よ來月から實施
帽子・履物稅に變更

かねて政府の命を受け現行せう貨稅法改正準備案起さう中だつたい員會では既に起さうを終り藏相の許へ提出したがそれによると稅率引上げ等特に大きな變更の見ものゝ如くである

聖州珈琲農業者代表等
苦境具陳の爲上府
債務支拂延期と……
……再調整令檢討を要求

聖州珈琲農業者委員團に過日上府リオネクロ宮に大統領を訪問し一覺書を手交したが右に關しい員の一人ロリン・チーレスは次の如く語つた

覺書には農業者債務決濟延期と經濟再調整令の再檢討問題等につき我等の見解を述べてある我々はもうモラトリアムの延期は望まない、現在珈琲栽培者は大と小とを問はず非常なる苦境下に喘ぎつゝあり既にも八年位珈琲栽培によつて利益を得るといふことは困難となつてゐる、經濟再調整會の再檢討に關しては珈琲保護を主として要請してゐる、今回政府の執つた珈琲新政策は誰もが賞讚する處であるが只自由通商により珈琲價が莫大な顧客を見ず栽培者の苦きようも益々深刻を極めてゐるから政府の保護的協力を得たのだ、差當り最も急ぐ要する措置は不動産の抵當に入れてゐる農業者の負債支拂延期問題である幸ひ大統領もコスタ藏相も我等の苦きようはよく諒解してゐるから近日中に希望通りの解決を與へられるものと思ふ云々

造幣局へ
金輸送さる

去る十八日造幣局へ金六箱約八千コントのものが十八日送付されたが右はミナス州モーロベルデから送付されたものである

埃及から伯國へ
枕木一億本注文

アレクサンドリア駐在伯國領事からの報告によると今回挨及政府は同市一商會に無競爭で伯國から餓道の枕木一億本の輸入許可をあたへたと云はれる、右通告に接した伯國南工局長ヴヨンラセルダ氏は關係者達と右注文類の枕木供給方につき協議中である

勤續七十七年
官吏奉職最高記錄

リオ稅關吏ヴアスコ・ナザレノ氏は一八三八年二月十五日出生で去る十五日を以つて九十五歳に達し殆んど一世紀間生きて來た譯だが氏は十八歳からリオ稅關に働きすつと本日迄勤續して來たもので官吏の最期勤務最高記錄を作つてゐるが

磁氣の嵐來襲にも
平常通り配電
安心したリオ市民

既報の如く本廿一日リオ市方面をおそふ〝磁氣の嵐〟は新聞等でも大々的に紹通されそれに附隨しては種々の風評も生じつゝあるが其の中でも〝磁氣の變動のため電氣界に大混亂をおこし電氣の供給をうけるライトでは電氣の供給を當日は電燈も電車もガスもないことになるだらう〟との噂に對しライト會社では

右は事實無根の噂報で廿一日の配電は平時と變りなく行はれるから安心じたがいゝ

勤續七十七年
官吏奉職最高記錄

リオ稅關吏ヴアスコ・ナザレノ氏は一八三八年二月十五日出生で去る十五日を以つて九十五歳に達し殆んど一世紀間生きて來た譯だが氏は十八歳からリオ稅關に働きすつと本日迄勤續して來たもので官吏の最期勤務最高記錄を作つてゐるが

A ARTHUR VIANNA & CIA. LTD.

▲曹利晴石を使用せず應用し酸性土壤矯正の完全は望めません
▲土壤を御送り下されば無料で分析して上げます
▲農具、農藥、肥料其の他御用命はアルツール ヴイアンナ商會へ聖市サンベント街一〇〇番 郵函三五二〇
御照會は日本文にて可

"CAROBINASE"

アメーバ・赤痢 腹痛 下痢 中毒 腸病 等一切には純植物性の

カロヒナーゼ

を御服用下さい 効果覿面、迅速保證

無作法と怒性

人間生活には一通りの作法なわきまへ、すこしばかりの氣に合はぬことがあつても怒りを表さぬだけの忍耐と自重がなければなりません。就中、一般民衆と關係深かい職業にたずさはつてゐる者に取つてはもつとも必要なことです。忍耐力を缺きむやみに怒りつけり克己心なくては文明人とは云へず、さもなければ病氣なのですじ分の家庭内に於てさへ、比較出來ぬ程にがみ〳〵怒り立てたりして手のつけられぬ人が澤さんありますが、斯う云ふ性の人には適當なに醫者さんの手當てがひつ要です。多くの場合こうした人はすこしばかりの期間轉地靜養さへすれば、神經質なのも直き治りまず。フオスアフトの缺乏から起因して居ればフオスフオリカに適する攝食法を實施しなければなりません。それにはカーザ・バイエールの「トノフオスフアン」を御用ひ下さい。數回の注射・依つて完全な健康たいとなり、忍耐づよくなります。大勢の人に接する職業に從事してゐる人々はこの注射法により、いつも快活な氣ぶんになつて日常生活に疲れを覺へさせしめぬやうにしなければなりません。すこしばかりの注射によりて御家庭をほがらかに生活出來るのですから是非御使用下さい（廣告）

社告

聯邦農務省の發表に係る小麥種子無料配付に就ては去る十六日の本紙誌報欄に報道せる如くであるが、該小麥種子の配付を受くるには農業登錄を爲さねばならぬ必要條件があるので之を左に明記いたします何うか希望の方々は左記事項御熱讀の上本社へ御申込みあらば聯邦農務省より特別の依頼を受けた本社は直ちに手續を了して御希望を充す樣にいたします

伯剌西爾時報商事部

農業登錄と小麥種子配付申請

(一)所在地名
(二)借地又は所有地
借地の場合は地主の名をも記入
(三)面積……耕さく面積
序に小麥耕さくの反別も併記
(四)地價見積高
(五)大農具使用の有無
(六)運搬道具一種類
(七)家畜の種類及び頭數
(八)家屋數
(九)一年の收穫量及びさく物の種類
(十)稅金納付地（聯邦及び州共）
(十一)工業的副業あれば其種類、馬力
(十二)驛からの距離及び郵便物受入方法
(十三)地租稅・稅金受取證（前年ど）又は現住地郡役しよの在住證明書（certificado da Last vonadu）

右事項(一)より(十二)までは日本字でお書き送りを願へば本社商事部は御語に譯して申請書を作成し之を農務省に差出しますが(十三)の郡役所の『在住證明書』丈けは御地の郡役所で葡文で作成して送つて貰はねばなりませんから特に御注意を願ひます、但し本年　月以後農業登錄申請のお方は其必要はありませんが、其前の分は無効ですから新たに御送付が必要です、尚終りに

右手續の實費として手續人に二ミルレースを支拂ひますから二針レースを手續料として鄕便切手にて御送付願ひます　以上

土地賣出し開始

吾等邦人に取り殘された唯一の土地豐饒アルトパウリスタ地帶のインペリアール市街地附近

實に四千アルケーレス

條件其の他は次の如し
先づ百開は一見にしかず
一、面積四千アルケールス
二、地味マサツペの豐饒地質
三、地權確實、法令に基き諸般の手續終了
四、地主ドトール・アルフレッド・カンポ・サーレス・フイリヨツーバン市街地より四十キロ毎日交通繁多
五、地價最底廉價にて提供、年賦六、地價の便あり(四ケ年年賦)並にインペリアール市街地分七、拂の便あり(月賦拂の便あり)

視察者は先づベーラクルズ市の事務所に！

迷ふ勿れ　土地豐饒　將來吾等邦人の活動地帶は先づアルト・パウリスタなり

事務所　パウリスタ延長線ベーラクルーズ市シンコ・デ・ウユリヨ街八九六

アントニオ・チアンクルレー
ジユーゼ・ルエダー
中山龜市

優良新種子到着御案内！

皆樣種子なら
日本よりの直輸入
濱岡商店にて御撰び下さい

セボーラ種
カナリア型
リオグランデ型
日本種
聖護院大根
宮重大根
時無大根
青節胡瓜
成瓜
九條太茄子
瀧の川牛蒡
サクセッション太葱
小松菜
白莖三ツ葉

以上は故國で有名な大和種苗の保証付嚴撰種ばかりです

新メリカード前

濱岡商店

聖市セーレス街二十三番 郵函九九

謹告

一九三八年一月定期總會開催役員選擧の結果左記の諸氏當選就任仕候間此之段謹告候也

興農園中央植民會
マリリア驛チピリツナ

顧問　森一
山本重次郎
桑原源一
會長　杉本正則
副會長　芳賀源藏
田中乙吉
會計　土田武人
會計監査役　西村松藏
學務委員　光井安芳
石井正登
衛生委員長　松森太郎
書記　前内正雄
評議員　福井庄七
井口富夫
須浦盛太郎
二の宮丹治
青木宇平
和田榮助
池端清一
齋藤徵兵
島勸治
岩戸金太郎
村田林初
彌永房太郎
大野義四郎
宇坂口延一
松本固義

衛生委員
衛生係
土木委員
土木委員
藤永

渡來した四千余りの移民さん
八割は外人耕地で就働
大半の落着き先はモヂヤナ線

昭和十二年度

昨年、即ち昭和十二年中に渡伯した移民は先きに報じた通り海興、移住組合を合せて四千四百五十八名にのぼり、其の家族、呼寄、再渡航單獨移民の類別は

▽家族移民（夫婦家族も含む）六三八家族　四〇五七名
▽呼寄移民（家族者も單獨とす）九〇名
▽單獨移民　一八六名
▽再渡航者（家族者も單獨とす）一一五名

以上の如くなつてゐるが此の中の移住組合扱八六家族を除いた五二家族の海興扱移民の配耕さきを見ると伯國人耕地へ四三九家族、日本人耕地へ三九家族、その他親族關係に七四家族となつてゐる

そして以上に對する渡來數と配耕數との比率は大體いにおいて伯國人耕地が八割と云ふ成績を示して日本人耕地へは七ぶ、親族關係へは一割すこしと云ふことになつてゐる、なほ類別にしと伯國人耕地日本人耕地、親族關係への配耕ぶりを示せば

類別	伯國人耕地	日本人耕地	親族關係
モヂヤナ	二一六	一	一
パウリスタ	一二一	一	一九
ノロエステ	五六	二一	二〇

其の線別はと云ふと
伯國人耕地はモヂヤナ線が多く
日本人耕地はパウリスタ線が首位

昭和十二年どに於ける配耕家族の線別は前記の通りであるが、これをもつて細別して伯國人耕地、日本人耕地、親族關係を各個別に線別すれば下記の如くである

伯國人耕地

伯國人から申込んできた家族數に對する配耕家族數の線別は左記の通り

線別	申込家族數	配耕家族數
モヂヤナ	五四八	二一六
パウリスタ	二〇八	一二二
ノロエステ	一〇五	五六
ソロカバナ	二八	二七
アラクアラ	一〇	九
聖州・ゴヤス	二〇	九

線別	申込家族數	配耕家族數
ソロカバナ	二七	二〇
ヂユキア	四	四
アラ・クアラ	九	二
聖市・ゴヤス	九	三
セントラル	〇	〇
S・P・R・	〇	四

右の通りである

日本人耕地

前記の伯人がわに對して日本人耕地から申込んだ家族數に對する配耕家族數の線別は左の通りである

線別	申込家族數	配耕家族數
モヂヤナ	七	一
パウリスタ	六六	二
ノロエステ	二〇七	三一
ソロカバナ	三一	四
ヂユキヤ	四	一
アラクアラ	二	〇
聖州・ゴヤス	〇	〇
セントラル	一	〇
S・P・R	〇	〇

親屬關係

尙親族關係で申込んで來た家族數は九十一家族であつたがこれに對して配耕し得た七十四家族の線別を示せば

線別	申込家族數	配耕家族數
モヂヤナ	一	一
パウリスタ	二四	一九
ノロエステ	二三	二〇
ヂユキヤ	四	四
アラクアラ	四	二
セントラル	四	三
聖州・ゴヤス	二	一
S・P・R	六	四

一年一度の底抜け騒ぎ
カルナバルぁと一週間
今年は街路の裝飾も遲れ
景氣の良いのはラヂオだけ

日頃の憂さを道化者の笑ひの假面に秘めてワッと騒がうといふ、カルナバルが後一週間に近づいた、ラルゴダセに男女が押合ふダンス場も完成、繁華街路でも、晴れの祭のお化粧に取掛らうとしてゐる、嬉遊は假裝衣を縫ふのに忙がしく、セルペンチーナ、コンフエツテ、面など商賣人はカルナバルうけを傾かうがうめある

用品を準へるに忙がしい、一方音樂家、作曲家の方でも「ローマンス」の花咲くこの祭りを目當てに新作を懷々と發表し、各放送局はクヤンくと放送して景氣づけてゐるが、お互ひの懷中が非常時なので、本年は一向氣分が浮き立たず今年はきよ年よりも段々さびれる傾かうがうめある

沸る愛國の至誠
從軍志願の續出に
兜を脫いだ陸軍省
希望の道を拓く

【東京十九日】支那事變このかた擧國擧げて愛國の至誠に燃え、從軍志願者續出の有樣は實に目覺ましいものがあるが、陸軍省では從來の志願者中から選拔して軍人に採用してゐるが、今回さらに一步をすすめ兵役に關係無い者でも希望に依り陸軍が試考の上必要と認めた場合はドシ〳〵採用部隊に編入する道を開いた、此改正に依れば一度不合格で一生軍服を着ることが出來ないものもあきらめてゐた者でも體が丈夫で條件にかなへば堂々たる兵隊さんになれるし、又かつて軍籍に在り退役して兵役義務がなくなつた者でも從軍が出來るやうになつた譯である、事へん發生以來　從軍志願者は一千七百六十三名の大多數に上つた、この中には飛行士をはじめ大多數の申込の外女子志願も五百卅名の多數に上つてゐる、その中白衣の勇士を看護したいといふのが大部分であるが約廿名の女性は支那の女學生なんかに負けてすまるものかさゝつて第一線への從軍を切望するものがある

重要商品相場
【二月二十日實値】

◇カフエー（十キロ）
サントス（四級品）一九、七〇〇
◇フエジョン（六十基後）
ムラチーニョ（新上）三〇、〇〇〇
コレス（上）三〇、〇〇〇
◇ミーリョ（六十基後）
アマレリンニョ　一七、一〇〇
アマレロン　一五、六〇〇
◇アロース（六十基後）
アリヤ（特上）九七、〇〇〇
同（上）九一、〇〇〇
同　八八、〇〇〇
◇小麥粉（四十四基後）
プリメーロ　五七、〇〇〇
セクンド　五四、〇〇〇
◇アスカール（六十基後）
プランコ（上）六七、〇〇〇
レヘンド（州產）六二、〇〇〇
◇バニヤ（六十基）
リオグランデ產　二五〇、〇〇〇
エスタード產　二五〇、〇〇〇
◇バナナ（一打房）一二、〇〇〇
◇カンピオ（リブレ）
對日　五、一五〇
對米　一七　九九四

國辱だ!!!
ヒアルゼンチンが騒ぐ
映畵『巴里の三亞國人』
許す許さぬで決鬪を演じ
ここでも改題で幕

映畵「ロレンラ」が國辱とかで一時問題になつたが、お隣りの亞國でも去る一月廿六日武市モヌメンタルえい畵館に於て封切された亞國ルミトン會社映畵「巴里の三亞國人」（ヘンチーノ・エン・パリス）は亞國人の名譽を傷つけるものであるといふので、わいが畵協會ではその旨を文化委員會に報告、同い員會ではアラトーレス文相に掛合つた結果、國ない及び國外に於ける同ない畵の上えいを禁止することになり、武市警察では上えいを禁止せんとしたがい畵館に赴きフスト前大統領より統治權を繼承しただちに各省新大臣を任命、外交使臣の覆辭を受け、終つて政廳バルコンより陸海軍分列式に臨んだ、尙來る廿四日にはオルテイス新統領夫妻は政廳に於て特派常使の外國し臣だんか主賓とし大宴會を開催する筈である

亞國新大統領就任式
嚴肅裡に終る

實は陸海軍分列式に臨み夜は外國し臣と大宴會開催

オルテイス亞國新大統領じゆ任式は去る廿日午後三時議員總出席の國會議事堂に於て嚴肅に擧行された、新大統領は就任宣誓後、政廳に赴きフスト前大統領より統治權を繼承しただちに各省新大臣を任命、外交使臣の覆辭を受け、終つて政廳バルコンより陸海軍分列式に臨んだ、尙來る廿四日にはオルテイス新統領夫妻は政廳に於て特派常使の外國し臣だんか主賓とし大宴會を開催する筈である

小學生は勉強がお好き？
世界各國の授業時間一覽表

世界各國の小學生は一體どの位學校で勉強してゐる？この間に答へるため左に表み揭げて見やう

國名	一週授業時間數	年內授業時間數
獨逸	三二	七、二九六
亞國	三〇	五、四〇〇
墺國	二八	七、三二八
白耳義	二九	五、五二〇
典抹	三〇	七、八五〇
西班牙	二四	六、九〇〇
北米	二三	五、一三〇
佛國	一七	六、〇〇〇
英國	二〇	五、七七五
伊國	二七・五	四、五〇〇
瑞西	二五	六、〇〇〇
烏國	三〇	四、四〇〇
聖州	二〇	二、二四

有に見らるゝ通り伯國では相當授業時間が少いやうだがそれでもカルクアイ、伊太利、北米等よりは多い。日數で一番少いのはほゞ米、授業時間の少いのは瑞西一番多いのはデンマーク體操で名高い典抹である、なほ日本の授業時間數は皆さんの經驗で割出して下さい

十六ぐり

▽一昨日から始まつた伯專教師の檢定試驗に面目では受からないと思つた受驗二人、では猫の下をといふので現ナマ百餘圓を事務用小國に名刺を添へて試驗官の家にソッと屆けた、までは良かつたが運悪く律義者で通つてゐる試驗官に當つたのでトタンに事は敎育局長の所まで運ばれて二人はチョン

▽牧朝義氏日本へ歸るといふので知己三十名が本日午後七時から日本クラブで送別會を開催しその行に盛んにすることになつた

▽父親が一日ペンソン代を拂はなかつたと云ふので出かせぎに出てゐる、其の子供達五人に一日何にも食はせなかつたと云ふすごい婆さんがゐた、聖市プラサ・レプブカ廣場とペドロアメリカ街の角のペンソンの女將

▽一九三五年來改良に取りかゝつた聖市州立師範ノ此の程やうやく改良工事終了の氣配が見にはじめた、これで同校は面目一新される

▽燒炭の協同社主安藤金八氏、九月七日廣場のフオゴン・エテルノ店頭に御自身出馬も

ウヤマイス・ピスト・ノ・プラジール

とて御さんどんさんへ宣傳、街ゆく人も皆な能書には滿足氣だつた

社告

今般左記の如く外交員を諸地へ出張させましたから宜敷御配慮の程御願申上げます

ジユケリー
カンタレーラ方面
吉川政次郎

サンベルナード
サンタアマーロ及
コチア方面
中村滿志

伯剌西爾時報社

講讀者諸賢

電氣コテ又は電氣無しでベルマネンテ、各色に染髮及爪美術其の他美容術一切

サン・ジオゼ美容院
院主　マダメ・イルダ
Rua da Gloria, 295 Tel. 2-8081

求婚!!

常方獨身にて
明治二十九年十一月十七日生
大工業——奈良縣人
住所　聖市コンデ・デ・サルセーダス街一四九番

移轉

聖市圍碁會館
コンデ・デ・サルセーダス十一番
二階へ
今般移轉致し候

肥料、農具、農用藥品は
カ・ナカオで
カ・ナカオ化學工業株式會社

本店　KANAKAO S/A R. Butantan, no. 2
Caixa Postal, 2186 - Tel. 8-2587 - S. Paulo
市內事務所　R. Boa Vista, 22 6.o and. sala 614-615
Tel. 2-5607
支店　Rua Itapura Miranda, no. 17 - São Paulo
支店　Rua 1.o de Agosto no. 2-12 - Baruú

同仁會家庭藥箱に就いて

簡便で經濟な本會家庭常備藥箱の第五回配布數も殘數少量となりましたから補助のある內至急御申込下さい

一、家庭常備藥箱　一箱四〇ミルレース
（定價七〇ミルの處本會三〇ミル補助）

御申込と同時に代金御送付を願ひます
コンパロールかヴアレポスタールが最も便利です

一九三八年二月

在ブラジル
日本人同仁會
DOJINKAI
Caixa Postal, 2976
Rua Silveira Martins, 72
São Paulo

謹告

前略御免被下度候

陳者今回臨時總會開催改選の結果左記の新役員當選仕り候間此段謹告仕り候

會長　鳥越寅次郎
副會長　田平榮一
學務委員　吉田久吾
同　中澤源一郎
會計　相川卯三郎
書記　横溝紋太

尙役員會の結果左記の諸氏へ區長を御願ひ致す事に相成候間宜敷く御願ひ申上候

第一區　林田與三助
同二區　古賀久吾
同三區　井上亭吉
同四區　四ケ所官吾
同五區　中野角次郎
同六區　林米吉
同七區　福山軍野
同八區　田平一男
同九區　吉田順藏
同十區　志村禮次郎
同十一區　笛田成美
同十二區　秋永作平

二月十四日

追而今後當會宛の通信並に問合は會長宛御願申上候

御禮

去る一月十一日夜半當植民地は暴風雨に伴ひ襲ひ來し強大多量なる降雹の爲め當日本人會員十二家族の植付面積五十五城の全部に亘り植付棉花の致命的被害に對し奮然御救濟に御立被下各地方全會員洩れなく且又地方有志者御歷訪被下此度多大なる御同情御見舞金を恭うせしは誠に感激の念に不堪、世界の一大轉換期に直面せる我々海外在住同胞の團結の力如何に強きかを實に痛切に感じ入りし次第今や被害者は再興の意氣固く大地に攀く鍬の音、[illegible]被害者及び植民地を代表し謹而厚く深謝仕る次第に御座候

昭和十三年二月十三日

ソロカバナ線カラムル驛カイタノ植民地
カラムル日本人會

顧問　前田勝太郎
會長　山名幹四郎
副會長　佐野市之介
學校會計　山村久藏
被害者一同

バラグワス、カラムル聯合日本人會
會長　小齊宗雄殿
外會員御一同殿

カラムル驛商業組合代表
伊藤浪四郎殿
粂藤太郎殿

麗人哀歌 (144)

野村愛正 小柴浩畫

窮餘の果（1）

「いま〳〵しいたらありやしない、儲えさいで！」

自分の部屋に引揚げて來たおひさは、お鈴に癪にさはつて仕樣がない。八ツ當りに踊り子達や召使などにぶり〳〵あたり散らすので……さんだ飛沫を浴つたのはその人達であつた。踊り子たちもはふはふの體で歸つて行つた。

「どうしてくれよう？」

理窟はわからないが、おひさにとつては、始めからお鈴が誰より一等の苦手のやうな氣持がしてゐた。幼い時から自分の方が優越な地位に立つて壓服させて來てゐるものの、素なほな心からお鈴を御しきれないところがあつて——殊に、龍太郎がそのお鈴が好きだといふ事に自尊心が傷けられたやうな苦痛もある。なんでもかでも憎くなつて知らず〳〵敵愾心が湧いて來るのだつた。

そのお鈴が、急に自分が多喜子の親だ、伯爵の令嬢だと名乘つて出たらしいもである。それが假りに嘘子だとすれば、まだしも我慢できなくはないが——お鈴だから耐らなかつた。腹が立つて口惜しくて仕樣がなかつた。

而も、もしかすると今の地位がまるで顧倒してお鈴が令嬢となり自分になんでもなくなるかも知れないのだ。伯爵の令嬢であるないはどちらかとして——龍太郎までも奪はれるもになる。好きあつてゐる二人なので、すぐにも結婚でもなんでもしてしまふに違ひないさう考へるだけでもおひさの胸ははげしく煮え返つて來るので

「待つてろ。今に思ひ知らせてくれるから！」

さは云へ、おひさ自身には、自分が確かに伯爵の令嬢だといひ得られる何かもない。のみならず日一日までの疑つてゐる程であるのに、お鈴にはつきりさを多喜子に似てゐる。じ出でもそれを認めたので——そこに云ひ知れぬ不安があるが、ほかにどうする方法もない。いろいろ考へた末に

「自動車を呼んでおくれ！」

結局、お鈴に萬事を託へて、伯爵の令嬢はお鈴ではなく、じかであるとを一層明確にしたいと思ひついたのである。それで安心もでき、偽物の面の皮もひん剝いてやるとができる譯なので——おひさは大急ぎで仕度をして、自動車お鈴の家へ飛ばせた。が、龍太郎たちは、新らしく起つた大問題について熱議してゐるのでそれはそれこども知らなかつた。

「これは〳〵、お嬢さま、よくこそ！」

伯爵家に行つてから後、おひさがじ分の方で訪れて來たのははじめてである。お鈴は、有頂天のにここにこもので迎へようとしたものゝ——すぐにひどく不機嫌なに氣がついた。流石に心配になつて

「まア〳〵お嬢さま、どうなすつたのでございますだよ。また若樣があの侯爵のお嬢さまでも……」

おひさの方は訪れて來なくてもお鈴は度々行つて龍太郎さ嘉子さのとも聞いて知つてゐる。てツきりそれだと解して、膝をすすめて訊くと、おひさは首を振つたいきなり浴びせるやうに

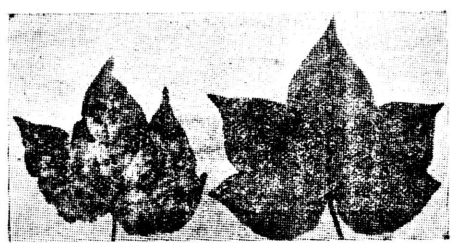
「母ちやん、おまへ、あたいを瞞してンの？」といつた。

「まア藏相もない……なんでございますだよ、そんなと？」

「あたい、ほんとに伯爵のお嬢さまか、お嬢さまでないのかはつきりそれを訊きに來たんだよ」

「えツ……まアまア、何を仰有るのですか、お鈴さま、お嬢さまが、お鈴さまでなくて、ほかに誰がお嬢さまですかい？」

さは云つたものの、その眼には明かにはげしい恐怖と、危懼の色が現れてゐる。お鈴はぢツとおひさを凝視した。



棉作者を手古摺らせる 棉のモザイコ病

棉の病氣の一つにモザイコ病といふのがある。聖州では現在作物に影響があるほどの大害を受けてゐる畑は少い樣だが然し今後相當關心を掛ける必要のある病氣である病徵……葉の表面又は新芽がやられる。病害を受けた部分は著しく萎縮し黃色から帶褐赤色又は全然葉綠を缺いて美しい色のモザイコ狀態を呈する未だ余り大きくない時期にやられると非常な害を受け全然桃を付けないか甚だしく減産するに至る、然し充分成長を遂げたやつだと數枚の葉が僅かに變色する程度で大して生産に關係のないのもある、即ち病害を受ける程度には色々の階段がある、次に棉の品種との關係では北米の原産陸地棉は非常に抵抗が強い、從つて南伯地方では概して被害が少い、然るに亞細亞棉は非常に弱く、日本の鳥取の試驗場等はモザイコの爲め度々全滅の憂き目を見てゐる、又印度棉もこの病氣に烈しく犯されて生産半減、六割減等のことがよく起る

傳染力……仲々猛烈である州立試驗場の實驗によると一月の廿八日に數本莖病したのが僅々一ヶ月足らずの內に畑の全體に擴かつて二割程病害を受けたとがあるといふ又連作をすると年々確實に病氣が擴がつて行くのが認められてゐる病源……全然今の處不明である、多分濾過性細菌の寄生に起因するものその想像に過ぎない、又その傳染系路についても甚だ不明な點が多い、例へば一コーパの中の二本の中一本は病害を受けてゐるのに今一本は一向平氣なのがあつたり、又學者が接木をしてさへ發病じないのがあつたりする、尙一時散々病氣を受けてゐたやつが何時の間にかケロリ治つたりする、そこで病氣の傳播は昆蟲の媒介によつて行はれるのでないかと想像してゐる、尙今後の研究の好題目であらう

豫防法……現原傳染系路とも不明だから策の施し樣がないが連作を避けると發生が甚だ少いのは事實である尙ほ輪作等の作物の品種に一%以下から四割以上もやられた畑があるが（カット右は抵抗力は強い部であるが（カット右は感受葉左は病葉）

新財源 マンジオカ の秋植え

普通聖州ではマンジオカの植込みは八、九、十の三ヶ月以內に行ふが、三、四、五も又植込み可能である。丁度今からまでその他各種作物の收穫を終つた地の利用に適當だ春植えよりは植穗が澤山あつて好都合である霜のない方面は是非試みられよ。

今後夥粉中へマンジオカ粉の配合が强制されるから販路價格共確實に保障されるから栽培の長い點から見ると米豆より有利である

次、栽培の注意を少し述べる。第一優良品種に求めると、製造用にはパツソーラ及びパツソーラ、アランデの二種に止めなます、前者はメーザ用にもよい

一挿穗の取り方　枝先になる程成績不良である、必ず一本の幹の中半分以下の部を取り上部は棄てる同じ株からでも最も太いやつ程好成績である。丈夫な澱粉の澤山含有する株を作る秘訣である。穗不足する場合上部の太い所まで理すれば使用できんでもない一肥料　最も要求するのは　里さ燐酸分、骨粉を與へると非常に成績がよい。棉畑の後作に特に骨粉が必要

域富り二萬本內外の挿穗が收穫である。優良品種にカンピナスの試驗場にある

農事相談所

【問】製茶用動力が乾燥期には空くので其の時別な利用してマンオカの製造のラスパ作りたいのですが貴社で詳細御說明が願へますか乞御報

レザストロ　野口生

【答】何時でもお出で下さい御相談にあづかります

メイニ・路子主演

——最後の戀——

世界に名高い日本人ソプラノ歌手メイニ・路子の歌ふ甘きメロディーを心ゆくまで味ひませ

二十一日より

アポーロにて

ヴインチクアトロ・デ・マイオ街

午後七時より　ボルトローナ　三軒

及び同九時半より　小兒及びメルユン　二軒

在同胞活動實況

大アルバム出現

農家の參考品、日本土産、家庭の記念品、百聞は一見に如かず、至急御申込下さい

聖市イルマン・シンプリシアナ街廿二　電話二・五六五一

發行所　竹下寫眞館

申込所總代理店聖市

郵函二八七八　遠藤書店

北パラナ方面代理人　野澤正一氏

山下汽船 極東、紐育、南米航路 發着廣告

南北太平洋、太西洋沿岸各地日本間連絡航路

往航——日本、カリフォルニア、パルチモーレ、フイラデルフイア、紐育、伯國、リオ・デ・ラプラタ行

日本丸　サントス發（予定）二月廿三日

ヨワペ丸　同　四月七日

リ山月丸　同　四月廿六日

復航——リオ・デ・ラプラタ、伯國、ロス・アンゼルス、サンフランシスコ、カリフォルニア及日本行

日本丸　南滿丸　サントス發（予定）二月二十日

山彦丸　同　三月十一日

ヤマヅキ丸　サントス發（予定）五月十二日

詳細は左記總代理店へ　サントス市

JOHNSON LINE AGENCIES

Praça da Republica, 22 Telephone 4994 : 5107 Santos

又は聖市代理店の左記へ

L. FIGUEIREDO & CIA.

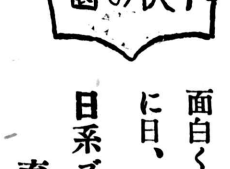
Rua Libero Badaró, 92 - Phone 2-7125 - São Paulo

四十過ぎての体力增進

に錠劑 ポリタミナ

各地有名藥本人商店又は藥店に販賣す

子供の園三周年記念大懸賞



子供の園

締切日時は一日も遲くは有りません

今からでも直ちに申込んで福運を射落せ

面白くて爲めになり知らずに日、葡兩語が習得出來る

日系ブラジル人を育てるに唯一の兒童雜誌

賞品總額七コントストン

壹等　壹コント（獨逸製裁縫ミシン）　壹本

貳等　五百ミル（蓄音機マグドホニツク印）貳本

三等　二百ミル（獨逸製寫眞器ゼエシー）五本

四等　五十ミル（學校用超特製カバン）　廿本

五等　三十ミル（子供の園壹ケ年購讀券）百本

規定

一、昨年九月から向ふ一ケ年以上「子供の園」購讀料御拂込みの新購讀者に對し一口參拾錢レース毎に番號入り領收券一枚進呈致します

一、既讀者にして是れまでの購讀料に加算の上本年二月末日までの「子供の園」一購讀料御拂込みの方に對し一口毎に番號入り領收券一枚進呈致します。

一、以上購讀料御拂込みは必ず本社子供の園部へ御直送たることを條件と致します。

一、番號入り領收券即ち當り番號は購讀料の本社へ着金順に送付致します。

但し本社外交員又は支社へ御支拂ひの場合は外交員又は支社より番號入り領收券を受取られ度し

一、御送金宛名は「伯剌西爾時報社子供の園部」と御明記のこと

NOTICIAS DO BRASIL

KODOMO NO SONO

Caixa Postal H São Paulo